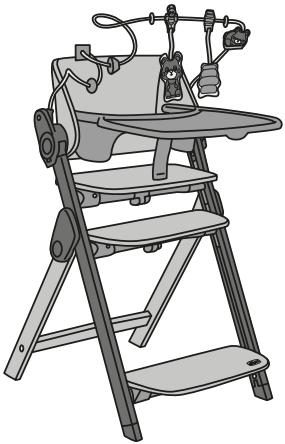
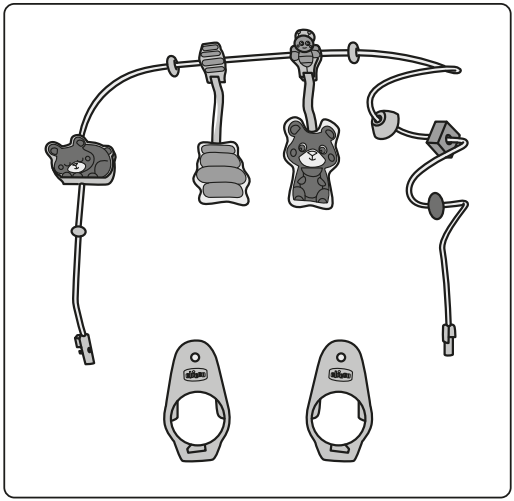
Meraviglia

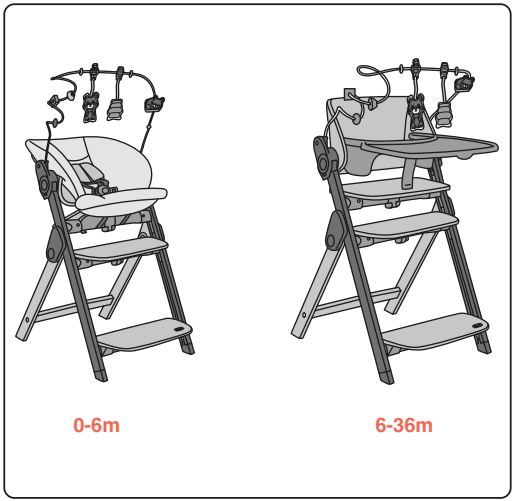
toy bar



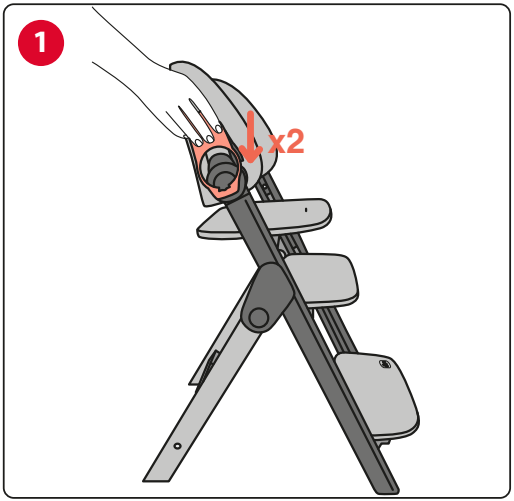
Componenti, Components, Composants, Komponenten, Componentes, Componentes, Komponenty, Komponenty, Componenten, Συστατικά, Bileşenler, Компоненти, Компоненты, Komponenter, Komponenter, Komponentit, Componentes, مكونات

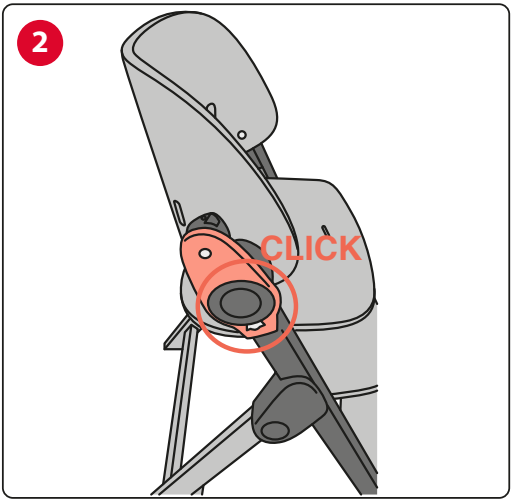


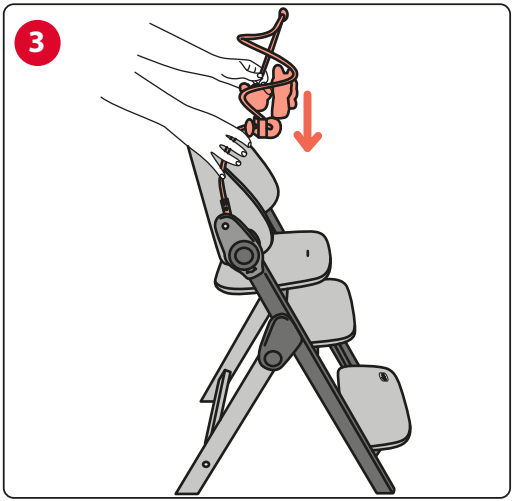
Configurazioni, Configurations, Configurations, Konfigurationen, Configuraciones, Configuracoes, Konfigurace, Konfiguracje, Configuraties, Διαμορφώσεις, Yapılandırmalar, Конфігурації, Конфигурации, Konfigurationer, Konfigurasjoner, Kokoonpanot, Configuracoes, تكوينات

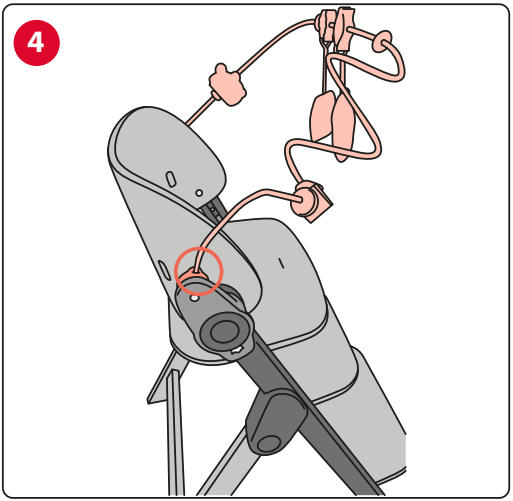


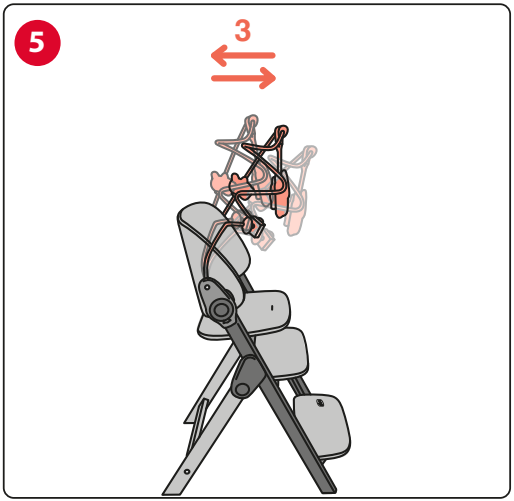
Assemblaggio - Assembling - Montage - Montage - Montaje - Montagem - Montaż - Montage - Συναρμολόγηση - Montaj - Монтаж - Сборка - Montering - Montering - Asennus - Montagem - التجميع

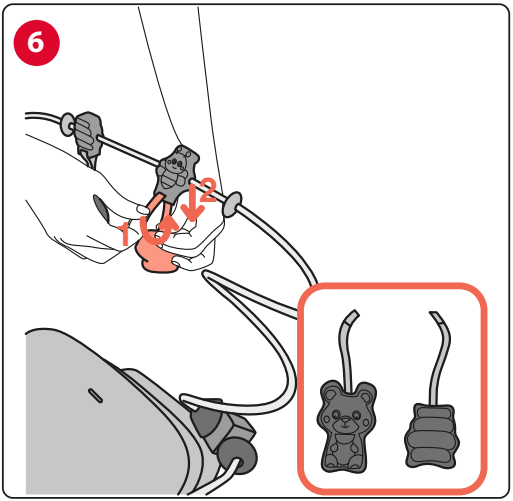





3


4


5
3


6
1
2

IT ISTRUZIONI D'USO

ETÀ D'USO: 0M+
IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.
Si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

AVVERTENZE

Per la sicurezza del tuo bambino:



ATTENZIONE!

UTILIZZO DELLA BARRA GIOCO

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Non usare mai la barra gioco per sollevare il seggiolone.
- Non aggiungere corde per allungare i sistemi di fissaggio dei pendenti della barra gioco e non praticare nodi/occhielli: ciò potrebbe consentire la formazione accidentale di nodi scorsoi che potrebbero creare rischi di strangolamento. L'utilizzo del gioco deve avvenire sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
- Verificare regolarmente lo stato di usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- La barra gioco deve essere utilizzata solo in abbinamento alla sedia evolutiva Meraviglia.
- La barra gioco deve essere reclinata in modo da mantenere i giochi ad una distanza adeguata dal viso del

bambino, in modo da creare una corretta interazione durante la fase di gioco.

- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata del bambino.

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da un adulto.

PULIZIA

Pulire le parti in plastica, legno e metallo con un panno inumidito con acqua. Non usare mai solventi, prodotti abrasivi o troppo aggressivi. In caso di contatto con acqua asciugare le parti in metallo al fine di evitare la formazione di ruggine. I giochi pendenti possono essere lavati in lavatrice a 30°.

MANUTENZIONE

Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzarlo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso.
La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali.
Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

AGE OF USE: 0M+
IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
Please read these instructions and keep for future reference.

WARNINGS
For your child's safety:



WARNING!

BAR USAGE

WARNINGS
- **WARNING:** Never use the toy bar to lift the highchair.
- Do not attach any strings to extend the fastening systems of the toy bar's hanging toys and do not make knots/ loops: this could lead to running knots from accidentally forming which could lead to strangulation. This toy must only be used under adult supervision.
- Check the toy regularly for signs of wear and damage and to ensure that it is assembled correctly. In presence of damage in any part of the product, do not use and keep it out of children's reach.
- The toybar must only be used with the Meraviglia evolutive chair.
- The toy bar must be reclined in order to keep the toys at an adequate distance from the face of the child, and to create a correct interaction when playing.

- Keep the product out of the reach of children when it is not being used.

TIPS FOR CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and maintenance operations must only be carried out by an adult.

CLEANING

Clean the plastic, wood and metal parts with a soft damp cloth. Never use abrasive products, solvents, or overly aggressive cleaning products. If the highchair comes into contact with water, dry the metal parts to prevent the formation of rust. Hanging toys can be machine washed at 30°C.

MAINTENANCE

Regularly inspect the product for signs of wear and damage. In the case of damage, do not use and keep out of reach of children.

WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions for use.

The warranty shall not therefore apply in the case of damages caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase, where provided.

FR NOTICE D'EMPLOI

ÂGE D'UTILISATION : 0M+
IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS AVANT L'EMPLOI ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.
Il est recommandé de lire et de conserver cette notice d'utilisation pour toute référence future.

ATTENTION!
Pour la sécurité de votre enfant :

⚠ ATTENTION !

UTILISATION DE LA BARRE DE JEUX

ATTENTION!
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser la barre de jeux pour soulever la chaise haute.
- Ne pas ajouter de cordes pour rallonger les systèmes de fixation des jouets de la barre de jeux, et ne pas faire de nœuds/œillets : cela pourrait entraîner la formation accidentelle de nœuds coulants pouvant créer des risques de strangulation. Le jouet doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de casses éventuelles. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
- La barre de jeux doit être utilisée uniquement associée à la chaise évolutive Meraviglia.
- La barre de jeu doit être inclinée de façon à maintenir les jouets à une

distance appropriée du visage de l'enfant, pour créer une interaction correcte pendant la phase de jeu.

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée de l'enfant.

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.

NETTOYAGE

Nettoyer les pieces en plastique, bois et metal avec un chiffon humidifie d'eau. Ne jamais utiliser de solvants ou de produits abrasifs ou trop agressifs. En cas de contact avec l'eau, essuyer les pièces métalliques afin d'éviter la formation de rouille. Les jouets suspendus peuvent être lavés en machine à 30 °C.

ENTRETIEN

Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissurations. En cas d'endommagements, ne pas l'utiliser et le tenir hors de portée des enfants.

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation.
La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels.
En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.



chicco.fr/tri-selectif.htm



https://quefairedemesdechets.fr

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

ALTER: 0M+

WICHTIG! DIESE INFORMATIONEN VOR DEM GEBRAUCH DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

Die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren.

WARNUNG

Für die Sicherheit Ihres Kindes:



ACHTUNG!

VERWENDUNG DES SPIELBÜGELS

WARNUNG

- **WARNUNG:** Niemals den Spielbügel zum Heben des Kinderhochstuhls verwenden.
- Keine Schnüre hinzufügen, um die Befestigungssysteme der Spielfiguren des Spielbogens zu verlängern, und keine Knoten/Ösen bilden: Das könnte dazu führen, dass sich unversehens Schlingen bilden, mit denen sich das Kind erdrosseln könnte. Das Spielzeug muss stets unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Prüfen Sie regelmäßig den Abnutzungszustand des Produkts und ob es beschädigt ist. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und von Kindern fernhalten.
- Der Spielbügel darf nur zusammen mit dem mitwachsenden Stuhl Meraviglia verwendet werden.

- Der Spielbügel muss zurückgeklappt verwendet werden, um die Spielzeuge in einem angemessenem Abstand zum Gesicht des Kindes zu halten, so dass eine optimale Interaktion während des Spielens entsteht.
- Bewahren Sie das Produkt, wenn Sie es nicht verwenden, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

TIPPS FÜR DIE PFLEGE UND WARTUNG
Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

REINIGUNG
Die Kunststoff-, Holz- und Metallteile mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals Scheuer- oder Lösungsmittel oder zu aggressive Produkte verwenden. Falls die Metallteile mit Wasser in Kontakt gekommen sind, trocknen Sie die nassen Teile ab, um Rostbildung zu vermeiden. Hängespielzeuge können bei 30 °C in der Waschmaschine gewaschen werden.

PFLEGE
Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Im Falle von Beschädigungen nicht verwenden und es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

GARANTIE
Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten.
Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen.
Für die Dauer der Gewährleistung auf Konformitätsmängel beachten Sie bitte die spezifischen Bestimmungen der im Kaufland geltenden nationalen Vorschriften, sofern vorgesehen.

ES INSTRUCCIONES DE USO

EDAD RECOMENDADA: 0M+
¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.
Se aconseja leer estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas.

ADVERTENCIAS
Para la seguridad de su niño:

⚠ ADVERTENCIA!

USO DE LA BARRA DE JUEGO

ADVERTENCIAS
- **ADVERTENCIA:** Nunca utilice la barra de juego para levantar la trona.
- No añada cuerdas para prolongar los sistemas de fijación de los colgantes de la barra de juego, y no realice nudos/ojales: esto puede dar lugar a la formación accidental de nudos corredizos que podrían crear riesgos de estrangulamiento. El juguete debe usarse siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- Controle regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de rupturas. En caso de estar dañado, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- La barra de juego debe ser utilizada únicamente junto con la silla evolutiva Meraviglia.
- La barra de juego debe reclinarse para mantener los juegos a una distancia adecuada del rostro del niño,

creando una interacción correcta durante el juego.

- Mientras no use el producto, manténgalo fuera del alcance del niño.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO

Las operaciones de limpieza y mantenimiento solo deben ser realizadas por un adulto.

LIMPIEZA

Limpie las partes de plastico, maedera y metalicas con un pano humedecido con agua. No utilice nunca disolventes, productos abrasivos ni demasiado agresivos. Si las partes de metal entran en contacto con el agua, séquelas para evitar la formación de óxido. Los juguetes colgantes se pueden lavar a máquina a 30 °C.

MANTENIMIENTO

Compruebe con regularidad el estado de desgaste del producto y que no presente roturas. En caso de daños, no lo utilice y manténgalo fuera del alcance de los niños.

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes.
Para la duración de la garantía por defectos de conformidad, se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si procede.

PT INSTRUÇÕES DE USO

IDADE RECOMENDADA: 0M+
IMPORTANTE! ANTES DE UTILIZAR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.
Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.

ADVERTÊNCIAS
Para a segurança do seu filho:



ATENÇÃO!

UTILIZAÇÃO DA BARRA DE BRINQUEDOS

ADVERTÊNCIAS
- **ATENÇÃO:** Nunca use a barra de brinquedos para levantar a cadeira de papa.
- Não acrescente cordões para alongar os sistemas de fixação dos brinquedos da barra e não dê nós/laços: isto poderá permitir a formação acidental de nós corrediços e provocar o risco de asfixia. A utilização do brinquedo deve ser feita sempre sob a vigilância permanente de um adulto.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- A barra de brinquedos deve ser utilizada apenas em combinação com a cadeira evolutiva Meraviglia.
- A barra de brinquedos deve ser reclinada de modo a manter os brinquedos a uma distância adequada

do rosto do bebé, de modo a garantir uma interação correta enquanto ele brinca.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

CONSELHOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO
As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas apenas por um adulto.

LIMPEZA
Limpe as pecas de plastico, maedeira e metal com um pano humedecido com agua. Nunca utilize solventes, produtos abrasivos ou demasiado agressivos. No caso de contacto com água, seque as partes metálicas para evitar a formação de ferrugem. Os brinquedos pendurados podem ser lavados na máquina a 30 °C.

MANUTENÇÃO
Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Em caso de danos, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

GARANTIA
O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso.
A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente.
Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais, aplicáveis no país de aquisição, se as houver.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

VĚK POUŽÍVÁNÍ: 0 m +
DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.
Doporučujeme, abyste si pozorně přečetli tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí potřebu.

VAROVÁNÍ
Pro bezpečnost vašeho dítěte:

⚠ UPOZORNĚNÍ!

POUŽITÍ HRACÍ HRAZDY

VAROVÁNÍ
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nepoužívejte hrací hrazdu ke zvedání sedačky.
- Nikdy neprodlužujte šňůrkami hračky zavěšené na hrací hrazdě, ani nedělejte uzlíky nebo očka: Mohlo by dojít k náhodnému vytvoření klouzavých uzlů, v nichž by se dítě mohlo uškrtit. Hračka může být používána pouze pod stálým dozorem dospělé osoby.
- Pravidelně kontrolujte stupeň opotřebení výrobku a jeho případné poškození. V případě poškození nepoužívejte hračku a uchovejte ji mimo dosah dětí.
- Hrací hrazdu lze použít pouze ve spojení s rostoucí židličkou Meraviglia.
- Hrací hrazda musí být nakloněna tak, aby udržovala hračky v přiměřené vzdálenosti od obličeje dítěte, za účelem vytvoření správné interakce v průběhu hry.

- Pokud výrobek nepoužíváte, odstraňte jej z dosahu dítěte.

DOPORUČENÉ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
Čištění a údržbu může provádět pouze dospělá osoba.

ČIŠTĚNÍ
Plastové, dřevěné a kovové části čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, přípravky s abrazivními částicemi nebo přípravky, které jsou příliš agresivní. Pokud se kovové části dostanou do styku s vodou, osušte je, abyste zabránili jejich zrezivění. Zavěšené hračky lze prát v pračce na 30 °C.

ÚDRŽBA
Pravidelně kontrolujte stav výrobku a přítomnost jakýchkoli poškození. V případě poškození ho nepoužívejte a udržujte ho mimo dosah dětí.

ZÁRUKA
Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s Návodem k použití.
Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí.
Po dobu trvání záruky na vady se řiďte zvláštními ustanoveními národních předpisů platných v zemi nákupu, pokud jsou poskytována.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

GEBRUIKSLEEFTIJD: 0M+
BELANGRIJK! LEES DE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.
Lees deze aanwijzingen en bewaar ze voor latere raadpleging.

WAARSCHUWINGEN
Voor de veiligheid van uw kind:



WAARSCHUWING!

GEBRUIK VAN DE SPEELBOOG:

WAARSCHUWINGEN
- **LET OP:** Gebruik de speelboog nooit om de hoge kinderstoel op te tillen.
- Gebruik geen touwen om de bevestigingssystemen van de hangertjes van de speelboog te verlengen en maak geen knopen/lussen: hierdoor kunnen per ongeluk stroppen ontstaan, die gevaar voor wurging kunnen veroorzaken. Het speelgoed mag uitsluitend onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Controleer het artikel regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van schade niet en bewaar het buiten het bereik van kinderen.
- De speelboog mag uitsluitend samen met de Meraviglia hoge groeistoel worden gebruikt.
- De speelboog dient in een schuine stand te worden geplaatst zodat de

speeltjes zich op een gepaste afstand van het gezichtje van het kind bevinden en er een correcte interactie tijdens het spelen ontstaat.

- Als het artikel niet gebruikt wordt, dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

TIPS VOOR HET REINIGEN EN HET ONDERHOUD

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

REINIGEN

Reinig de onderdelen van plastic, hout en metaal met een met water bevochtigde doek. Gebruik nooit oplosmiddelen, schurende of te agressieve producten. Bij aanraking met water moeten de metalen delen afgedroogd worden om roestvorming te voorkomen. Hangende speeltjes kunnen in de wasmachine gewassen worden op 30 °C.

ONDERHOUD

Controleer het product regelmatig op slijtage en barsten. In geval van schade niet gebruiken en buiten het bereik van kinderen houden.

GARANTIE

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.
De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen.
Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

WIEK: 0M+

WAŻNY! PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIA

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka:

⚠ OSTRZEŻENIE!

UŻYTKOWANIE PAŁĄKA Z ZABAWKAMI

OSTRZEŻENIA

- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używać pałąka z zabawkami do podnoszenia krzesełka.
- Nie należy przedłużać wiszącej na pałąku zabawki za pomocą sznurków i nie wykonywać węzłów/supłów: może to spowodować przypadkowe tworzenie się pętli, które mogłyby być przyczyną uduszenia. Używanie zabawki jest dozwolone wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Regularnie sprawdzać stan zużycia wyrobu i obecność ewentualnych uszkodzeń. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Pałąka z zabawkami należy używać wyłącznie w połączeniu z rosnącym

krzesełkiem Meraviglia.

- Pałąk na zabawki należy przechylić w taki sposób, aby zabawki znajdowały się w odpowiedniej odległości od twarzy dziecka, która ułatwia prawidłową zabawę.
- Jeżeli leżaczek nie jest używany, przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Czyszczenie i konserwację mogą wykonywać wyłącznie osoby dorosłe.

CZYSZCZENIE

Części plastikowe, drewniane i metalowe czyścić szmatką zwilżoną wodą. Nigdy nie używaj rozpuszczalników, produktów ściernych lub zbyt agresywnych. W przypadku zamoczenia wysuszyć metalowe części, aby nie zardzewiały. Zawieszane zabawki można prać w pralce w 30°C.

KONSERWACJA

Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. W razie stwierdzenia uszkodzeń nie używać produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji.

Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń.

Informacje na temat okresu gwarancyjnego na wady zgodności można znaleźć we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu (tam, gdzie dotyczy).

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΗΛΙΚΙΑ ΧΡΗΣΗΣ: 0M+
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
Συνιστάται να διαβάσετε και να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Για την ασφάλεια του παιδιού σας:

ΠΡΟΣΟΧΗ!

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη μπάρα παιχνιδιού για να σηκώσετε το κάθισμα φαγητού.
- Μην προσθέτετε σχοινιά για να επιμηκύνετε τα συστήματα στερέωσης των αιωρούμενων παιχνιδιών της μπάρας και μην κάνετε θηλιές: αυτό θα μπορούσε να επιτρέψει να δημιουργηθούν τυχαία θηλιές που θα μπορούσαν να δημιουργήσουν κινδύνους στραγγαλισμού. Η χρήση του παιγνιδιού πρέπει να πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Ελέγχετε συστηματικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος και την ύπαρξη ενδεχομένων θραυσμάτων. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Η μπάρα παιχνιδιού πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με την

εξελισσόμενη καρέκλα Meraviglia.
- Η μπάρα παιχνιδιού πρέπει να τοποθετείται με κλίση ώστε να διατηρεί τα παιχνίδια σε επαρκή απόσταση από το πρόσωπο του παιδιού, έτσι ώστε να υπάρχει η σωστή αλληλεπίδραση κατά τη φάση παιχνιδιού.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Οι ενέργειες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από έναν ενήλικα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
Καθαρίστε τα πλαστικά, ξύλινα και μεταλλικά τμήματα με ένα πανάκι υγραμένο με νερό. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά ή διαβρωτικά προϊόντα ή πολύ επιθετικά. Σε περίπτωση επαφής με το νερό, στεγνώστε τα μεταλλικά τμήματα για να αποφύγετε τη δημιουργία σκουριάς. Τα κρεμαστά παιχνίδια μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο στους 30°C.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση που έχει υποστεί ζημιά μην τη χρησιμοποιήσετε και κρατήστε την μακριά από τα παιδιά.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.
Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα.
Για ελαττώματα συμμόρφωσης κατά τη διάρκεια της εγγύησης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, όπου ισχύουν.

TR KULLANIM TALİMATLARI

KULLANIM YAŞI: 0M+
ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.
Lütfen bu talimatları okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

UYARILAR
Çocuğunuzun güvenliği için:



UYARI!

BAR KULLANIMI

UYARILAR
- **UYARI:** Mama sandalyesini kaldırmak için kesinlikle oyuncak barını kullanmayınız.
- Oyuncak barının sallanan oyuncaklarının sabitleme sistemlerini uzatmak için ip eklemeyiniz ve düğüm/ilmek atmayınız: Bu, boğulmaya yol açabilecek hareketli düğümlerin kazayla oluşmasına sebep olabilir. Bu oyuncak yalnızca yetişkin gözetimi altında kullanılmalıdır.
- Oyuncağı aşınma ve hasar belirtilerine karşı düzenli olarak kontrol ediniz ve düzgün şekilde monte edildiğinden emin olunuz. Ürünün herhangi bir parçasında hasar olması durumunda, ürünü kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
- Oyuncak barı sadece Meraviglia büyüyen sandalye ile kullanılmalıdır.
- Oyuncak barı, oyuncakları çocuğun yüzünden yeterli bir mesafede tutmak ve oynarken doğru bir etkileşim yaratmak için geri yatırılmalıdır.

• Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, φυλάσσετε το προϊόν μακριά από τα παιδιά.

TEMİZLİK VE BAKIM ÖNERİLERİ
Temizleme ve bakım işlemleri, yalnızca bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.

TEMİZLİK
Plastik, ahşap ve metal parçaları suyla nemlendirilmiş bir bezle temizleyin. Asla aşındırıcı ürünler, çözücüler veya aşırı sert temizlik ürünleri kullanmayın. Mama sandalyesinin suyla temas etmesi halinde, pas oluşumunu önlemek için metal kısımları kurulayınız. Asılı oyuncaklar 30°C'de çamaşır makinesinde yıkanabilir.

BAKIM
Ürünü yıpranma ve hasar belirtilerine karşı düzenli olarak kontrol ediniz. Hasar durumunda ürün kullanmayın ve çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edin.

GARANTİ
Ürün, kullanım talimatlarında belirtilen normal kullanım koşulları altında uygunluğa ilişkin tüm kusurlara karşı garanti edilmiştir.
Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasarlar durumunda geçerli değildir.
Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, mevcut olan durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ВІК ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ: 0М+
ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ЗАСТОСУВАННЯ.
Рекомендується прочитати та зберегти ці інструкції для використання в майбутньому.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
Для безпеки твоєї дитини:

УВАГА!

ВИКОРИСТАННЯ ПІДВІСКИ ДЛЯ ІГРАШОК

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **УВАГА:** Ніколи не використовуйте підвіску для іграшок, щоб підняти стільчик.
- Не додавайте шнурів, щоб подовжити системи для закріплення підвісних іграшок підвіски та не застосовуйте ніяких вузлів/петель: це може викликати ненавмисне утворення небезпечних вузлів-зашморгів, які можуть призвести до удушення. Ігрова консоль завжди має використовуватися під наглядом з боку дорослого.
- Регулярно перевіряйте стан виробу з точки зору зношення і наявних поломок. У разі пошкоджень не використовуйте іграшку та тримайте її подалі від дітей.
- Підвіска для іграшок має використовуватись лише разом із ростучим

стільцем Meraviglia.

- Підвіска для іграшок має бути нахилена таким чином, щоб утримувати іграшки на відповідній відстані від обличчя дитини, забезпечуючи належну взаємодію під час ігри.
- Якщо виріб не використовується, тримайте його подалі від дитини.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

Операції з чищення та догляду повинні виконуватися лише дорослою людиною.

ЧИЩЕННЯ

Очистіть пластикові, дерев'яні та металеві частини тканиною, змоченою водою. Ніколи не використовуйте розчинники, абразивні або надто агресивні засоби. Після контакту з водою витирайте насухо металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі. Підвісні іграшки можна прати в пральній машині при 30°C.

ДОГЛЯД

Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність розривів. У разі пошкоджень не використовуйте та тримайте подалі від дітей.

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності за нормальних умов експлуатації згідно з інструкцією.
Відтак, гарантія втрачає чинність у разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій.
Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ВОЗРАСТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: 0М+
ВАЖНО! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

Рекомендуется прочитать и сохранить настоящую инструкцию для обращения в будущем.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В целях обеспечения безопасности ребенка:

ВНИМАНИЕ!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ С ИГРУШКАМИ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не используйте перекладину с игрушками, чтобы поднять стульчик для кормления.
- Не привязывайте шнуры на панель с игрушками и не завязывайте узлы/петли: скользящие узлы, могут послужить причиной удушения. Изделие должно использоваться под присмотром взрослых.
- Регулярно проверяйте состояние изделия на предмет износа или возможных поломок. В случае повреждения не используйте игрушку и держите ее в недоступном для детей месте.
- Панель с игрушками должна ис-

пользоваться только с растущим стулом Meraviglia.

- Панель должна быть наклонена таким образом, чтобы ребенок мог дотянуться до игрушек во время игры.
- Когда шезлонг-качалка не используется, следует хранить его в недоступ- ном для детей месте.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ

Очистка и уход должны выполняться только взрослыми.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Очищайте пластиковые, деревянные или металлические части слегка увлажнённой в воде тканью. Никогда не используйте растворители, абразивные или слишком агрессивные средства. Металлические части изделия необходимо вытирать насухо, чтобы не допустить образование ржавчины. Подвесные игрушки можно стирать в стиральной машине при 30 °C.

УХОД

Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. При обнаружении повреждений не используйте изделие и храните его в недоступном для детей месте.

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации.
Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами.
Срок действия гарантии на заводские дефекты предусмотрен нормативами, действующими в стране покупки, где это применяется.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

VÂRSTA DE UTILIZARE: 0 luni+
IMPORTANT! A SE CITI ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE VIITOARE.
Vă recomandăm să citiţi aceste instrucţiuni şi să le păstraţi în vederea consultării viitoare.

AVERTISMENTE
Pentru siguranța copilului dumneavoastră:

⚠ ATENŢIE!!

UTILIZAREA BAREI PENTRU JUCĂRII

AVERTISMENTE
- **ATENŢIE:** Nu utilizaţi niciodată bara pentru jucării pentru a ridica scaunul de masă.
- Nu adăugaţi funii pentru a alungi sistemele de fixare ale jucăriilor textile atașabile barei pentru jucării și nu faceţi noduri/bucle: acestea ar putea determina formarea accidentală de laţuri care conduc la strangulare. Bara cu jucării trebuie utilizată numai sub supravegherea unui adult.
- Verificaţi periodic starea de uzură a produsului și dacă există eventuale rupturi. În cazul deteriorării, nu utilizaţi bara pentru jucării și nu o lăsaţi la îndemâna copiilor.
- Bara pentru jucării trebuie utilizată numai în combinație cu scaunul evolutiv Meraviglia.
- Bara pentru jucării trebuie rabatată astfel încât jucăriile să fie la o distan-

ţă adecvată de faţa copilului, pentru a crea o interacţiune corectă în timpul jocului.
- Când nu folosiți produsul, nu îl lăsați la îndemâna copilului.

SFATURI PENTRU CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE
Operaţiunile de curăţare şi întreţinere trebuie să fie efectuate numai de către un adult.

CURĂȚAREA
Curățați părțile din plastic, lemn și metal cu o cârpă umezită cu apă. Nu utilizaţi niciodată solvenţi, produse abrazive sau foarte agresive. În cazul contactului cu apa, uscați părțile din metal pentru a evita ruginirea acestora. Jucăriile suspendate pot fi spălate la mașină la 30°C.

ÎNTREȚINERE
Verificaţi periodic starea de uzură a produsului și dacă există eventualerupturi.Încazuldeteriorării,nu-lutilizaţișinu-llăsaţila îndemâna copiilor.

GARANȚIE
Produsul este garantat împotriva oricărui defect de conformitate în condiţii normale de utilizare conform specificaţiilor din instrucţiunile de utilizare.
Astfel, garanţia nu se va aplica în cazul daunelor provocate de utilizarea necorespunzătoare, uzură sau evenimente accidentale.
Pentru durata garanţiei cu privire la defectele de conformitate, consultaţi prevederile specifice din legislaţia naţională aplicabilă în ţara de achiziţie, dacă sunt prevăzute.

SV BRUKSANVISNING

ÅLDER: 0M+
VIKTIG! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.
LÄS OCH SPARA DESSA BRUKSANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNINGAR

För ditt barns säkerhet:

OBS!

ANVÄNDNING AV LEKBÅGEN

VARNINGAR

- **VARNING!** Lekbågen får inte användas för att lyfta barnmatstolen.
- Lägg inte till snören för att förlänga upphängningarna på lekbågens hängande lekföremål och gör inga knutar/öglor: Det kan då oavsiktligt bildas löpknutar som kan medföra risk för strypning. Leksaken ska alltid användas under tillsyn av en vuxen person.
- Kontrollera regelbundet om produkten är sliten eller om delar har gått sönder. Använd inte leksaken om den är skadad och förvara den utom räckhåll för barn.
- Lekbågen får bara användas i kombination med växastolen Meraviglia.
- Lekbågen ska vara vinklad på så sätt att lekföremålen är på lämpligt avstånd från barnets ansikte för en korrekt interaktion under leken.
- När produkten inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn.

RÅD FÖR RENGÖRING OCH SKÖTSEL
Rengöring och underhåll får bara göras av vuxna personer.

RENGÖRING
Använd en trasa fuktad med vatten för att rengöra delarna av plast, trä och metall. Använd aldrig lösningsmedel eller repande eller aggressiva rengöringsmedel. Om metalldelar kommer i kontakt med vatten ska de torkas av för att undvika rostbildning. Hängande leksaker kan maskintvättas i 30 °C.

SKÖTSEL
Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Använd inte om den är skadad och förvara utom räckhåll för barn.

GARANTI
Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen.
Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka.
För varaktigheten på garantin för fabrikationsfel, se de specifika bestämmelserna i gällande nationell lagstiftning i inköpslandet, i tillämpliga fall.

DA BRUGSANVISNINGER

ALDER FOR BRUG: 0m+
VIGTIG! LÆS INDEN IBRUGTAGNING OG GEM TIL FREMTIDIG BRUG.
Disse anvisninger bør læses og opbevares til senere brug.

ADVARSLER
For dit barns sikkerhed:

⚠ ADVARSEL!

BRUG AF LEGETØJSHOLDEREN

ADVARSLER
- **ADVARSEL:** Løft aldrig barnestolen ved hjælp af legetøjsholderen.
- Tilføj aldrig snore eller andet, for at forlænge fæstesystemerne til nedhænget fra legetøjsholderen og undlad at slå knuder/løkker på de eksisterende: Dette vil kunne medføre, at der utilsigtet skabes snarer, der kan skabe risiko for strangulering. Brug af dette legetøj skal altid overvåges af en voksen.
- Kontrollér med jævne mellemrum produktet for slitage og tilstedeværelse af eventuelle skader. Anvend aldrig det beskadigede legetøj og hold det udenfor børns rækkevidde.
- Legetøjsholderen må kun anvendes i kombination med vokse-stolen Meraviglia.
- Legetøjsholderen skal anbringes således, at legetøjet holdes på en passende afstand fra barnets ansigt, for at skabe et korrekt samspil under legen.
- Hold produktet udenfor børns række-

vidde, når det ikke er i brug.

GODE RÅD OM RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
Rengøring og vedligeholdelse må kun foretages af en voksen.

RENGØRING /RENGJØRING
Rens delene i plastik, træ og metal med en fugtig klud. Brug aldrig opløsningsmidler, slibende eller alt for aggressive produkter. Tør metaldelene hvis de kommer i berøring med vand, for at undgå rustdannelse. Hængende legetøj kan maskinvaskes ved 30 °C.

VEDLIGEHOLDELSE
Kontrollér med jævne mellemrum produktet for slitage og tilstedeværelse af eventuelle skader. Anvend aldrig den beskadigede barneseng og hold den udenfor børns rækkevidde.

GARANTI
Produktet er garanteret mod enhver fejl i form af manglende overensstemmelse under normale brugsbetingelser, som beskrevet i brugsanvisningerne.
Garantien bortfalder i tilfælde af fejl som følge af ukorrekt brug, slid eller hændelige uheld.
Hvad angår garantiens varighed, med hensyn til fejl i form af manglende overensstemmelse, henvises der til de specifikke forskrifter i den gældende lov i landet, hvor produktet er købt, hvis sådanne er forudset.

FI KÄYTTÖOHJEET

KÄYTTÖIKÄ: 0 kk+
TÄRKEÄÄ! LUE OHJE ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.
Lue nämä ohjeet ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.

VAROTOIMENPITEET
Lapsesi turvallisuuden vuoksi:



HUOMIO!

LELUTANGON KÄYTTÖ

VAROTOIMENPITEET
- **VAROITUS:** Lelutankoa ei saa käyttää syöttötuolin nostamiseen.
- Älä lisää naruja lelutangon riippuvien osien kiinnitysten pidentämiseksi, älä kä tee niihin solmuja/silmukoita: näiden toimien seurauksena voisi syntyä silmukoita, jotka aiheuttavat kuristumisvaaran. Lelun käytön tulee tapahtua aina aikuisen valvonnassa.
- Tarkasta säännöllisesti tuotteen kulumistilanne ja varmista, että siinä ei näy merkkejä rikkoutumisesta. Jos lelu on vahingoittunut, älä käytä sitä ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Lelutankoa saa käyttää ainoastaan yhdessä Meraviglia-kasvavan tuolin kanssa.
- Lelutankoa pitää kallistaa niin, että lelut jäävät sopivalle etäisyydelle lapsen kasvoista. Näin lapsen ja lelun välille syntyy oikeanlainen vuorovaikutus.
- Kun tuotetta ei käytetä, pidä se pois-

sa lapsen ulottuvilta.

PUHDISTAMISTA JA HUOLTOA KOSKEVIA NEUVOJA

Puhdistus- ja huoltotoimenpiteet saa suorittaa ainoastaan aikuinen henkilö.

PUHDISTUS

Puhdista muovi-, puu- ja metalliosat veteen kastetulla liinalla. Älä koskaan käytä liuotteita tai hankaavia tai liian voimakkaita pesuaineita. Jos metalliosiin pääsee vettä, kuivaa ne, jotta ei pääsisi muodostumaan ruostetta. Roikkuvat lelut voidaan pestä pesukoneessa 30 °C:ssa.

HUOLTO

Tarkasta säännöllisesti tuotteen kulumistilanne ja varmista, että siinä ei näy merkkejä rikkoutumisesta. Vahingoittunutta tuotetta ei saa käyttää vaan se on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

TAKUU

Tuotteen taataan olevan virheetön normaaleissa, käyttöohjeiden mukaisissa käyttöolosuhteissa.
Takuu ei ole siis voimassa siinä tapauksessa, että vahingot johtuvat vääränlaisesta käytöstä, kulumisesta tai vahinkotapahtumista.
Virheitä koskevan takuun keston osalta noudatetaan ostomaassa voimassa olevia kansallisia määräyksiä sovellettavilta osin.

NO BRUKERVEILEDNING

ALDER FOR BRUK: MINST 0 MÅNEDER

VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.

LES OG OPPBEVAR DISSE INSTRUKSENE FOR SENERE REFERANSE.

ADVARSLER

For å verne om ditt barns sikkerhet:

! FORSIKTIG!

BRUK AV LEKEBØYLEN

ADVARSLER

- **ADVARSEL:** Bruk aldri lekebøylen for å løfte barnestolen.
- Fest aldri snorer for å forlenge festesystemet til objektene som henger fra lekebøylen og ikke lag knuter/sløyfer: dette kan føre til at det danner seg tilfeldige sløyfer som kan skape fare for kvelning. Leken må kun brukes når barnet holdes under oppsyn av en voksen.
- Kontroller regelmessig eventuell slitasje ved produktet og om det viser tegn på eventuelle rift. Ved skade må leken ikke benyttes og den må oppbevares utenfor barnas rekkevidde.
- ekebøylen må kun benyttes sammen med vokse-stolen Meraviglia.
- Lekebøylen må være formet slik at den holder lekene på en passende avstand fra ansiktet til barnet, slik at det skapes en riktig samhandling i lekefasen.
- Når produktet ikke er i bruk må det

holdes utenfor barnas rekkevidde.

RÅD FOR RENHOLD OG VEDLIKEHOLD
Renhold og vedlikehold må kun utføres av en voksen person.

RENHOLD
Gjør rene alle delene i plast, tre og metall med en klut fuktet med vann. Bruk aldri løsemidler, slipende eller altfor aggressive produkter. Dersom metalldelene kommer i kontakt med vann må de tørkes for å unngå rustdannelse. Hengende leker kan vaskes i maskin på 30 °C.

VEDLIKEHOLD
Kontroller regelmessig slitasje ved produktet og om det viser tegn på eventuelle ødeleggelser. Ved skade må ikke produktet benyttes, og det må holdes utenfor barnas rekkevidde.

GARANTI
Produktet garanteres mot manglende samsvar under normale bruksforhold i henhold til det som forutsettes i brukerveiledningen.
Garantien vil ikke gjelde dersom skadene skyldes uriktig bruk, slitasje eller ulykkeshendelser.
Når det gjelder garantiens varighet ved manglende samsvar vises det til det som forutsettes i de nasjonale forskriftene i landet hvor produktet kjøpes.

BR INSTRUÇÕES DE USO

IDADE DE USO: 0M+
IMPORTANTE! ANTES DE USAR, LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.
Importante ler com atenção e guardar para eventuais consultas.

ADVERTÊNCIAS
Para segurança da criança:

⚠ ATENÇÃO!

UTILIZAÇÃO DA BARRA DE BRINQUEDOS

ADVERTÊNCIAS
- **ATENÇÃO:** Nunca use a barra de brinquedos para levantar a cadeira de alimentação.
- Não acrescente cordas para alongar os sistemas de fixação dos pendentes da barra de brinquedos e não faça nós/laçadas: isto poderia consentir a formação acidental de nós deslizantes que poderiam criar riscos de estrangulamento. O uso do brinquedo deve ocorrer sempre sob a vigilância de um adulto.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e se há eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- A barra de brinquedos deve ser utilizada apenas em combinação com a cadeira evolutiva Meraviglia.
- A barra de brinquedos deve ser inclinada para trás, de modo a manter

os brinquedos a uma distância suficiente do rosto da criança, a fim de criar uma interação adequada durante a fase de brinquedo.
- Quando não estiver sendo utilizado, mantenha o produto fora do alcance da criança.

CONSELHOS PARA LIMPEZA E MANUTENÇÃO
As operações de limpeza e manutenção devem ser realizadas apenas por um adulto.

LIMPEZA
Limpe as partes de plástico, madeira e metal com um pano umedecido com água. Nunca utilize solventes, produtos abrasivos ou muito agressivos. No caso de contato com água, seque as partes metálicas para evitar a formação de ferrugem. Os brinquedos pendurados podem ser lavados na máquina a 30 °C.

MANUTENÇÃO
Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e existência de eventuais danos. Em caso de danos não use o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

GARANTIA
O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso.
A garantia não poderá, portanto, ser aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente.
Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se houver.

عقد/حلقات: فهذا قد يؤدي لتفكيك العقد من تشكيلها بشكل مفاجئ مما يعرض الطفل للخنق. يلزم استخدام هذه اللعبة تحت إشراف أحد البالغين فقط.

- افحص اللعبة بانتظام للتحقق من وجود أية بوادر تآكل أو تلف وللتأكد من تجميعها بطريقة صحيحة. في حالة وجود ضرر بأي جزء من أجزاء المنتج، امتنع عن استخدامه واحفظه بعيدًا عن متناول الأطفال.
- يجب استخدام قوس الألعاب فقط مع الكرسي المتطور Meraviglia.x
- يجب إمالة قضيب الألعاب بحيث يتم الاحتفاظ بمسافة مناسبة بين الألعاب ووجه الطفل، وذلك لتحقيق تفاعل ممتع عندما يلعب الطفل بها.
- في حالة عدم استخدام المنتج، احفظه في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

نصائح حول التنظيف والصيانة

يجب أن يقوم فقط شخص بالغ بعمليات التنظيف والصيانة.

AR تعليمات الاستعمال

عمر الاستخدام: 0 شهر+

مهم! اقرأ التعليمات جيدًا واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

يرجى قراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها كمرجع للمستقبل

تحذيرات

لسلامة أطفالك:

تحذير!

استخدام القضيب

تحذيرات

- **تحذير:** يحظر استخدام قضيب الألعاب لرفع الكرسي العالي.
- لا تقم بتثبيت أية أربطة لإطالة أنظمة تثبيت الألعاب المعلقة بقضيب الألعاب ولا تقم بعمل

التنظيف

قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية والخشبية والمعدنية باستخدام قطعة قماش ناعمة. لا تستخدم أبدًا منتجات كاشطة أو مذيبات أو منتجات تنظيف شديدة التآكل. إذا لامس الماء الكرسي العالي، عليك بتجفيف القطع المعدنية جيدًا لتجنب تكوّن الصدأ عليها. يمكن غسل الألعاب المعلقة في الغسالة على درجة حرارة 30 مئوية.

الصيانة

افحص المنتج بانتظام بحثًا عن علامات التآكل
والتلف. في حالة حدوث ضرر، لا تستخدمه
واحفظه بعيدًا عن متناول الأطفال.

الضمان

هذا المنتج يشتمل على ضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في تعليمات الاستخدام.
لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة.
وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محليا في بلد البيع، حيثما وجدت.

I

ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.chicco.it

F

ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0809 542 125 (0.12€Ttc/Mn)
www.chicco.fr

D

ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.chicco.de

E

ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.chicco.es

P

ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.chicco.pt

NL

ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.chicco.be

TR

İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
www.chicco.com

PL

ARTSANA POLAND Sp.z o.o.
Ul. Połczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.chicco.pl

RUS

ООО «Артсана Рус»
Россия 125047, г. Москва,
вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул.
1-я Брестская, д. 29,
Тел/факс +7(495)662-30-27
www.chicco.ru,
часы работы : 9:30-18:00
(время московское)

CH

ARTSANA SUISSE S.A
VIA AL FORTE 2
6900 LUGANO (TI)-SVIZZERA
+41 (0)91 935 50 81
www.chicco.ch

MX

ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.chicco.com.mx

AR

ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires.
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.chicco.com.ar

IN

ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.chicco.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.chicco.com

NOTE

NOTE

46 087168 000 000_2529

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com